

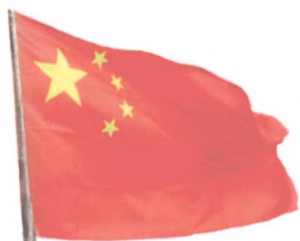
用艺术抚慰心灵

——来自百名建筑、艺术、传媒界志愿者为灾后重建的心声

BIAD传媒《建筑创作》

北京减灾协会

策划主



图书在版编目 (CIP) 数据

用艺术抚慰心灵/BIAD传媒《建筑创作》北京减灾协会编.
—天津:天津大学出版社,2008.7

ISBN 978-7-5618-2713-0

I.用… II.B… III.①地震灾害—灾区—心理保健—基本知识
②艺术—鉴赏—基本知识 IV.R161.1J 05

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第101540号

出版发行 天津大学出版社
出 版 人 杨欢
地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)
电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742
印 刷 北京画中画印刷有限公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 140mm × 210mm
印 张 3
字 数 111千
版 次 2008年7月第1版
印 次 2008年7月第1次
定 价 15.00元

用艺术抚慰心灵

——来自百名建筑、艺术、传媒界志愿者为灾后重建的心声

BIAD传媒《建筑创作》 策划主编
北京减灾协会

目 录

志愿者心语：领悟艺术的悲情与力量

一、“文化重建——痕迹艺术展”

谭平《无题》 07	22《地球变暖之一：绿》 祁叶
潘公凯《秋酣图》 08	23《事件》 邱加
孙为民《盛夏》 10	24《无题》 孙晓枫
赵峥嵘《简单生活》 12	25《无题》 王煜宏
陈子君《笑容》 13	26《气韵场B.No.1》 吴晨荣
柴一茗《游戏》 14	27《斑马线》 吴杨波
范勃《金童》 15	28《五爷》 薛景
郭润文《戴眼镜的少女》 16	29《逝》 颜辉
蒋正根《城市·手迹》 17	30《瓶子》 杨清
李磊《无题》 18	31《接口》 张福华
刘可《海色红》 19	32《喊不出来的危险》 祁叶
刘卫培《我爱北京天安门》 20	34《我是谁》 宋光智
罗必武《婴超之二》 21	35《捕风英雄》 甘明智

二、“灾后重建”安全文化知识速读

1. “文化重建”从心开始

在重大灾难中学习哀悼文化 40

让我们缝合悲伤凝聚力量 41

“国际减灾日”文化教育主题词 43

2. 防灾自护预防为先

48 坚持自救、互助和公救三原则

48 何为有效的自救

49 如何实施成功的互救

目 录

公众心理危机干预技能	49	77 科学防震贵在坚持
地震与断层	51	78 美国应对热天高温环境的办法
余震频发要警觉	52	
1933年叠溪地震	53	4. 灾后重建的政府关注点
1976年松潘地震	55	82 灾后重建决策谨防失误
如何面对地震次生水害发生	56	84 灾区企事业单位的应对
灾区公众如何应对相关衍生灾害	57	85 灾区建筑垃圾可进行资源化利用
要懂装修房屋五大“禁区”	59	86 降水对道路交通的影响
地震后警惕四类传染病流行	60	87 降水对水库、大坝的影响
灾区多发传染病潜伏期	60	87 降水对地质灾害的影响
如何从自身做起避免传染病流行	61	89 积极应对震后突发极端气象灾害
防避灾害宜采用不同方式	62	89 灾后建筑物重建应注意两大要点
伏天对人的危害	63	91 震后尤应关注地下水相关环境问题
高温对食品安全威胁大	64	92 地震可能引发多种环境危害
高温对饮用水安全的影响	64	94 环保工作要深入灾区重建
注意防雷击	64	
灾后动物疫病、饲养畜禽的安全	66	

3. 防灾减灾的他山之石

世界各国的防灾救灾举措	70
日本救援队给我们上了一课	71
学校是日本最坚固的建筑	72
美科学家假想洛杉矶发生大地震	72
防灾抗震的他山之石	73
法国风险预防规划编制十分必要	75



必胜 / 志愿者：金维忻绘

志愿者心语：领悟艺术的悲情与力量

2008年5月12日下午14时28分，中国四川汶川发生里氏8级强烈地震，截至5月末已造成近9万人死亡或失踪，2 000多万间房屋垮塌。中央政府立即在第一时间启动了倾国抗灾大会战：快速反应、快速营救、快速突进、快速支援。最感人的莫过赤诚温总理，自地震两小时后的5月12日16时40分专机从北京起飞，19时10分抵达成都太平寺机场，至6月6日，他已三赴灾区。无论是夜宿中巴车，还是在余震不断的汶川现场举办中外记者招待会，向遇难孩子鞠躬，都体现了人民总理对灾区人民的深情，表现着对生命的深情呼唤。5月19日~21日“全国哀悼日”更使海内外对中国的认知达到高潮，全球亿万人在默哀……

面对灾后重建的祈盼，建筑界、防灾减灾界、艺术界、媒体出版人士均伸出援手，他们不仅捐款表达爱心，更以自己不同的专业在为灾区献上实实在在的服务。防灾减灾界与建筑界不仅在为“灾区重建”百年大计倾力安全规划设计，还积极投身到一切有助于灾区重建的活动中：2008年5月24日13时30分，在北京市建筑设计研究院主办由BIAD传媒《建筑创作》杂志社承办的“文化重建——痕迹艺术展”，其主旨是通过数十位艺术家的“痕迹艺术”绘画作品，展示为“灾后重建”应做出的文化重建。“文化重建”最初是由广州传媒界、知识界、艺术界首先讨论和发起的一股文化思潮，它极适合于社会救灾和公益活动。从本质上来说，痕迹是指一个物体在运动过程中在另一个物体表面留下的物理变化。当我们观察后者表面的物理变化时，可以推测到前者在某一个特定时空中的状态和运动。痕迹之所以被纳入艺术的范畴，不单是因为这些变化具有形式的美感，更重要的是，我们观看的这些变化使我们进入了一个在历史中行走的想象空间。

对于灾区的文化重建，文化部、国家文物局均投入到了灾后重建规划，旨在尽快编研出高质量、经得起历史检验的公共文化设施规划。来自国家文物局的最新调查，在生命陨落的同时，历史也深深震痛：已有165处国家重点文保单位受灾，2 766套文物受损，青城山——都江堰和峨眉山——乐山大佛两处世界遗产也未幸免，川、陇、陕、渝等省市地面文物在“5·12”汶川地震中遭重创。文化如何重建？重建的史迹如

何承载历史？历史不仅在经史典籍中，更在遍布城乡的一砖一瓦里，在人们生息的一举一动中，这些看似润物细无声的文化细节是一份国家无法复制的身份密码。“5·12”汶川大地震的废墟之上，在数万计死难者同胞的遗体之上，在举国同悲挽救生命的一致行动中，我们确看到、听到了当代中国强势文化重建的脚步声。在灾难废墟之上所有正确的文化重建，是对中国改革开放30年文化观的一次提升，这种提升是建立在波及社会每分子信念之上的。

作为全部由各界志愿者奉献的《用艺术抚慰心灵》一书，它让主创人及策划者想到：面对汶川与整个共和国寝食难安及冰冷数字天天“涨潮”的一个个黑暗日子，人民和人性的光辉及融和才使这么多人被震醒；虽没有人号召、没人倡议、更无须有人串联，几天之间中国久违的情深意切的好诗，奔涌般出现在数百计著名网站、媒体中，那完全是一首首动人心魄的悲歌，这分明是在废墟上矗立起的诗歌纪念碑，这是属于心灵的文化重建所必备的一种悲情。一首《孩子抓紧妈妈的手》在网上出现，便被广为传播，这是首专门写给汶川大地震遇难孩子和母亲的诗。在巴黎埃菲尔铁塔下，在千余名旅法华人为遇难同胞举行的烛光祈福会上，当一名女子读到这首英文版的诗歌时，全场的人泪流满面。是的，面对这整个华夏民族的哀痛，我们能做的不仅是要做好物质重建，更要自觉地投身于将会漫长的灾后“文化重建”工作之中，因为只有这种力量才能让灾区群众、灾区中小学生的的心灵受到抚慰。

如果说灾难考验着一个民族的自信和坚定，那我认为，灾难也是一个大课堂，它改变着所有人的观念。对此我十分赞赏河北大学人文学院刘玉凯教授的话：“在灾难前面，良知告诉人们该如何处理大事，我们没有理由选择卑鄙！”是的，自5月24日下午确定采用志愿者单位及个人方式编书至今，仅仅十多日，书的文、图、版式均已齐备，愿以我们的这种方式支援灾区，为灾区文化重建贡献我们的力量。

志愿者：金磊

2008年6月6日

一、“文化重建——痕迹艺术展”

灾难过后，我们需要鼓起勇气，重建一个更为美好的家园。

这个家园不但需要物质上的支撑，更需要心灵的慰藉。我们需要重建美好的生活，从而带来人生新的成就感和幸福感；另一方面，我们也需要与别人分享生活中点点滴滴的感悟和乐趣，让我们的生命不再感到孤单。

艺术能够给人带来分享的快乐。这些关于痕迹的艺术作品，是艺术家在面对自然时的灵光初现，是发自心底的愉悦和对生命的赞叹。希望这些作品就像废墟中的新芽，给人们带来清新的视觉感受。

在对作品的观赏中，我们祈愿与我们的同胞一道，去感受生活中曾经坚实、斑驳、洒满阳光的记忆；让我们知道“你我生命是共通的，互助合作，居安思危”，去畅想未来的无限可能；去体验、去传递生命意志的坚强和伟大。

谨以此祝愿我们受难的同胞平安，祝愿我们的民族由此长盛！





谭平 《无题》

艺术家试图通过线条和块面构成的意味浓厚的画面传递给观众一种对宇宙、生活和人性的洞察。

笔下游走着的线条，时而首尾贯通，时而难分难解，时而纠缠不清，时而散落飘零，就像是在叙述着对生命的思维的轨迹。虽然艺术家的画风多年来更关注抽象，而且作品在形式语言上也一直不断地变化着，但感受强烈的表达仍然能够通过画面呈现出清晰与模糊、规整与自然、聚集与散开的整合的显著特征，从而引发观者的共鸣。

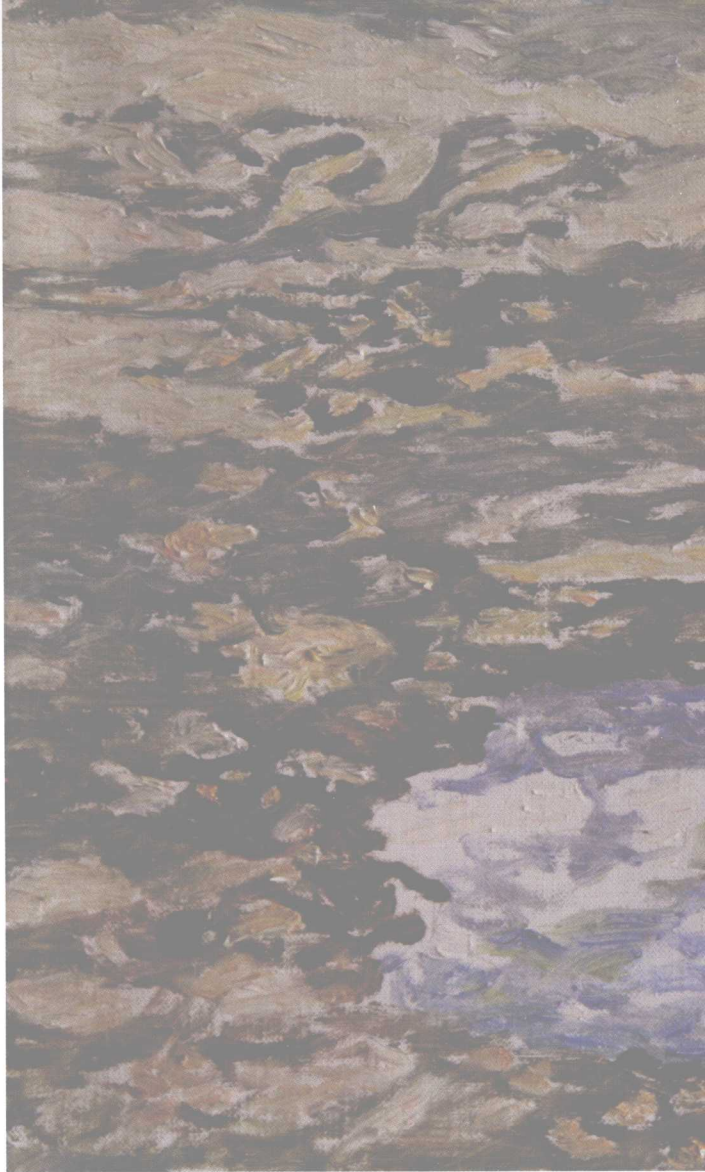




潘公凯《秋甜图》

中国画是中国悠久文化传统中的一种形式，如何在当代语境中发展，是中国画家思考的一个共同问题。在水墨创作过程中，艺术家以知识分子的文化感，理性地看待这个问题，追求在保留了传统笔墨的优势特色的基础上提升画面的视觉张力。此幅以笔墨意趣结合理性经营的作品既用恣肆的笔法表现昂然的生机，又透射出深厚的文人蕴藉，是典型的“理”、“趣”合璧之作。

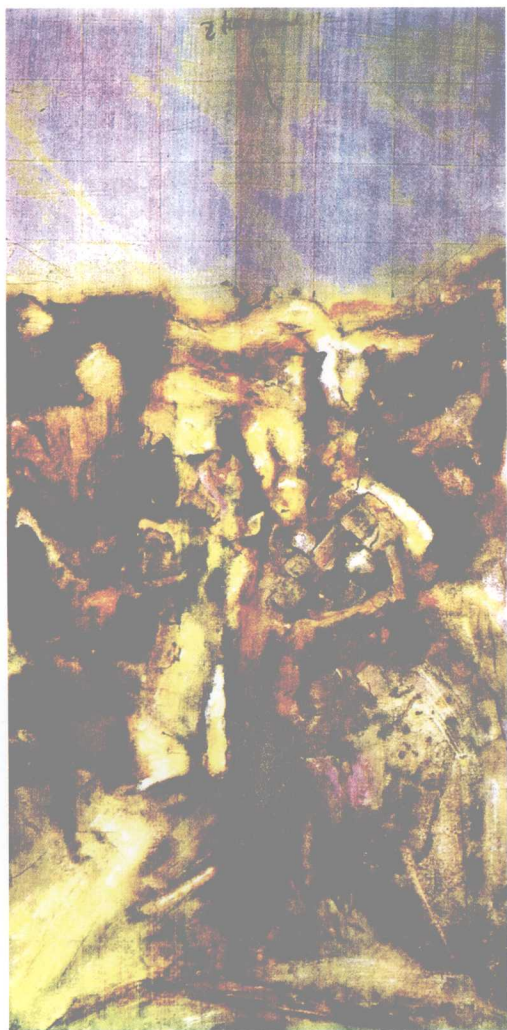
用富于当代意味的笔墨形式在精神气质和语言法度上契合中国画笔墨原有的传统价值评价标准——“格调”，是艺术家多年来不变的艺术追求。他通过实践和学理探讨证明：“格调”继“神韵”和“意境”范畴之后，成为近现代中国画价值体系的中心。



孙为民《盛夏》

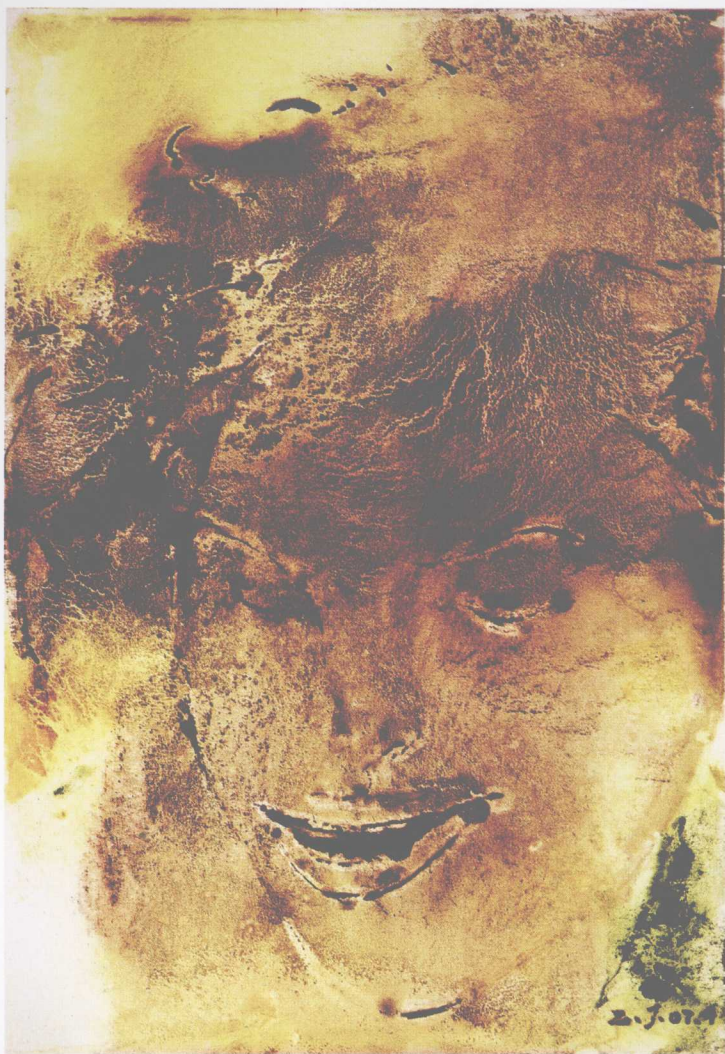
孙为民油画中的形象是在他的回忆中弥漫和清晰起来的，只要从一个细节开始，就可形成一个充实的画面。画中几乎没有虚幻的东西，从回忆中流溢出来的既是形象，又是关于形象的感觉，所以，每个形象都特别贴切和可信。艺术家的绘画主题是朴素的，他在油画语言上却有直追欧洲古典油画的典雅，甚至有一种高贵的趣味；在两者之间的纽带是艺术家对于自然、对生命的肯定，这形成了他艺术构架的支柱。艺术家无限眷恋他生活过的乡村现实，但他眷恋的是精神性的东西，是人与自然淳朴的生命状态。他所画的各种景物已帮助他在自身和精神向往之间建立起一座桥梁，他通过回忆和倾诉，向冥冥中的精神世界接近，逐渐完善自己。





赵峥嵘 《简单生活》

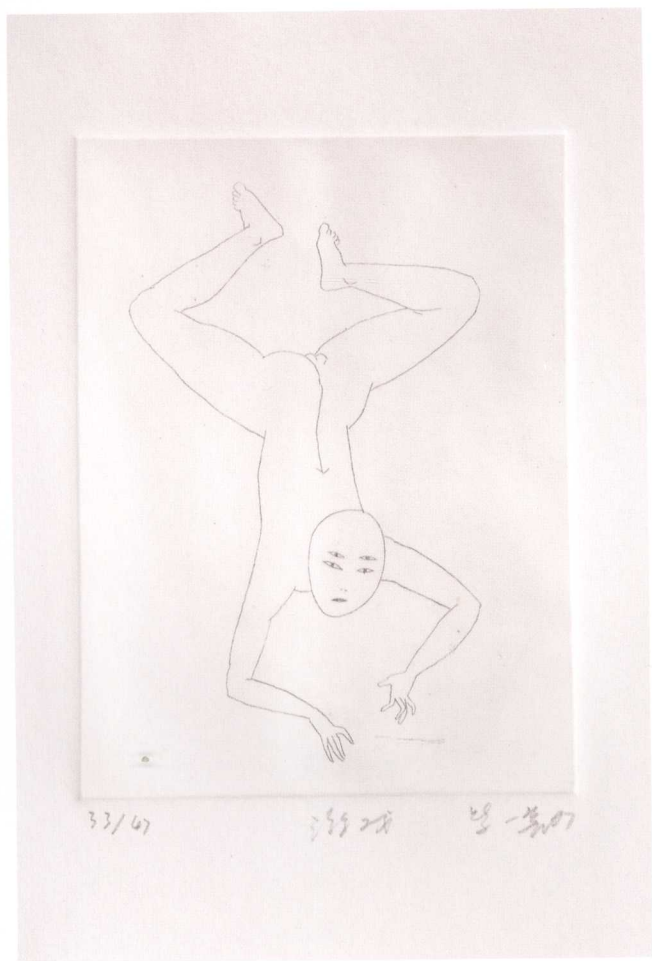
简单的生活，依旧的苦涩。苦涩的生活，当把它看得简单，它一定会很快过去。艺术家在作品中刻意营造了一种苦涩的意象，懵懂的人群，不明确的表情，让人感受到人间盘根错节生活的本来面目。然而艺术家用欢快的色调、空阔的天空向人们预示：看看头顶的天吧，再复杂难熬的日子，总会有变简单透彻的一天。



陈子君 《笑容》

严格意义上来说，陈子君的作品都不能算肖像，作品都只是有“肖”和“像”。艺术家一直试图创作怪诞而另类的年轻女性形象，用那些面目模糊的形象、年轻女性惯有的“青春、美丽”思维定式来表现生活，因为她们是有血有肉、真实的，这是让人心动的。

此幅作品是青春与美丽的融合，就像标题一样，是对都市忙碌生活善意而幽默的解构。



柴一茗 《游戏》

这是一件轻松、诙谐的作品。艺术家虚拟了一个现实生活中不存在的特异人物，让他舞蹈，让他在虚幻的空中游戏；四个大大的眼睛机警而不失享乐。简练的线条、空白的背景给予观者无限的想象空间。不管作品中艺术家创造的形象多么怪异，艺术家对生活的态度却是显而易见的：生命是一个奇迹，活着，就应该是快乐的。



范勃 《金童》

对当代人精神状态的关注和对当代人信仰缺失的忧虑是范勃作品中一以贯之的主线。艺术家每每着意于都市人物在自然状态下不经意流露出来的停滞目光。这目光空洞无所聚焦，但又散发着生命本真的原始气息，代表着艺术家渴望对本性的回归。这件作品表现的是一个处在青春期的少年在悠然的生活状态中不经意的一瞥。宁静的空间代表着艺术家对本身的追问和诗性的回归。